



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. szeptember 4.
(OR. en)

11008/19

Intézményközi referenciaszám:
2019/0067 (NLE)

AVIATION 148
RELEX 689
USA 60

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: A TANÁCS HATÁROZATA az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Közösség közötti, a polgári repülés biztonságának szabályozásában való együttműködésről szóló megállapodás szerinti Kétoldalú Felügyelőtestületben a megállapodás 4. mellékletének elfogadásáról szóló 0011. sz. határozattal kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról

A TANÁCS (EU) 2019/... HATÁROZATA

(...)

**az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Közösség közötti,
a polgári repülés biztonságának szabályozásában való együttműködésről szóló megállapodás
szerinti Kétoldalú Felügyelőtestületben a megállapodás 4. mellékletének elfogadásáról szóló
0011. sz. határozattal kapcsolatban
az Európai Unió által képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Közösség közötti, a polgári repülés biztonságának szabályozásában való együttműködésről szóló megállapodást¹ (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió a 2011/719/EU tanácsi határozattal² hagyta jóvá meg és az 2011. május 1-jén lépett hatályba.
- (2) A megállapodás egyik fő célja az Európa és az Egyesült Államok között régóta fennálló együttműködési kapcsolat javítása a polgári repülés magas szintű biztonságának globális szintű biztosítása céljából, valamint a légitözlekedési ágazat és az üzemeltetők túlzott szabályozásból származó gazdasági terheinek csökkentése érdekében.
- (3) A megállapodáshoz fűzött 1. számú módosítás³ kiterjeszti a megállapodás 2. cikke B. pontjának hatályát többek között a személyzet engedélyezésére és képzésére, és az említett módosítást az (EU) 2018/61 tanácsi határozat⁴ 3. cikkével összhangban 2017. december 13-tól ideiglenesen alkalmazzák.

¹ HL L 291., 2011.11.9., 3. o.

² A Tanács 2011/719/EU határozata (2011. március 7.) az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Közösség közötti, a polgári repülés biztonságának szabályozásában való együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről (HL L 291., 2011.11.9., 1. o.).

³ HL L 11., 2018.1.16., 3. o.

⁴ A Tanács (EU) 2018/61 határozata (2017. március 21.) az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Közösség közötti, a polgári repülés biztonságának szabályozásában történő együttműködésről szóló megállapodás módosításának az Európai Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról (HL L 11., 2018.1.16., 1. o.).

- (4) A megállapodás módosított 5. cikke a megállapodás hatálya alá tartozó ügyekben a megállapodás új mellékleteinek kidolgozásáról rendelkezik.
- (5) Mindkét, a megállapodás 1. cikkének F. pontja értelmében vett műszaki megbízott – így az Európai Unió (Unió) tekintetében az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége (EASA), az Amerikai Egyesült Államok (USA) tekintetében pedig a Szövetségi Légügyi Hatóság (FAA) –a megállapodás egy, a repülésszimulációs oktatóeszközökkel (FSTD) kapcsolatos megfelelőségi ténymegállapítások és dokumentációk kölcsönös elismerésére irányuló új 4. mellékletének kidolgozásáról szóló határozat elfogadását javasolta a Kétoldalú Felügyelőtestületnek.
- (6) Az új melléklet kidolgozása nem csak a műszaki megbízottak szintjén vezet majd megtakarításokhoz, hanem az ágazat (FSTD üzemeltetők) költségeit is csökkenti; ráadásul a légi fuvarozóknak is előnyére válik, hiszen a pilóták számára jobban hozzáférhetővé válnak majd a repülésszimulációs oktatóeszközök.
- (7) A megállapodás 19. cikkének C. pontja értelmében az újonnan kidolgozott mellékletek hatálybalépéséről a megállapodás 3. cikkével létrehozott Kétoldalú Felügyelőtestület dönt.

- (8) Helyénvaló a 2011/719/EU tanácsi határozat 4. cikkének (3) bekezdésével összhangban meghatározni a Kétoldalú Felügyelőtestületben a Kétoldalú Felügyelőtestületnek a megállapodás repülésszimulációs oktatóeszközökről szóló 4. mellékletének a megállapodás 3. cikke C.7. pontjával és 19. cikkének C. pontjával összhangban történő elfogadásáról szóló 0011. sz. határozatával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontot.
- (9) Ezért a Kétoldalú Felügyelőtestületben az Unió által képviselendő álláspontnak a Kétoldalú Felügyelőtestület 0011. sz. határozattervezetén és az együttes nyilatkozaton kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Közösség közötti, a polgári repülés biztonságának szabályozásában való együttműködésről szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 3. és 19. cikke szerinti Kétoldalú Felügyelőtestületben az Európai Unió által képviselendő, a megállapodás 4. mellékletének elfogadásáról szóló kétoldalú felügyelőtestületi határozat elfogadásával kapcsolatos álláspont a Kétoldalú Felügyelőtestület 0011. sz. határozattervezetén, valamint az együttes nyilatkozat aláírásán alapul.¹

2. cikk

A Kétoldalú Felügyelőtestület határozatát az elfogadását követően az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

¹ Lásd az ST 11009/19 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt ...,

*a Tanács részéről
az elnök*
